

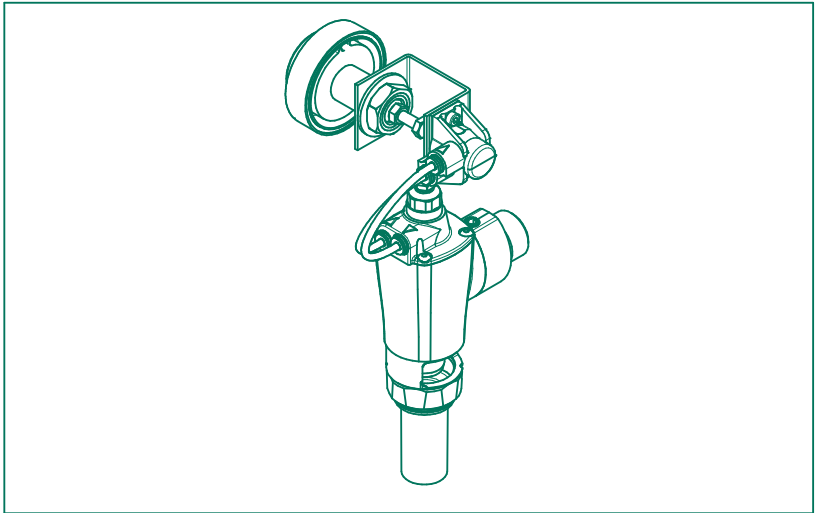
PRESTO

1) NOTICE D'INSTALLATION

2)

P1000 XL CATC Robinet de chasse DN20 - G3/4"

conforme EN 12541



GB

IT

D

NL

SP

3)

PRECAUTIONS D'USAGE (La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.

MONTAGE et MISE EN SERVICE

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice.

Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, **il est indispensable de purger soigneusement les canalisations** qui peuvent endommager les mécanismes ou les passages d'eau (têtes PRESTO® démontables par l'avant).

NETTOYAGE

Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse.

Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés.

LES ROBINETS PRESTO

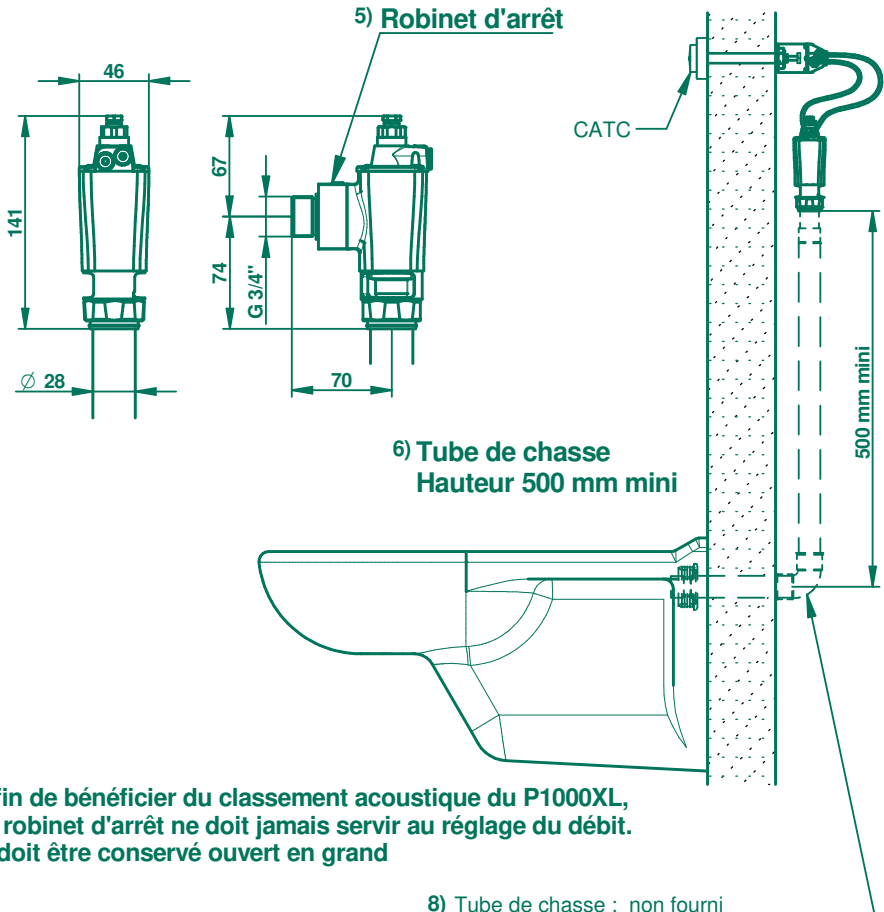
www.presto.fr

- 4) - Robinet de chasse P1000 XL Classe II
- CATC pour cloison de 1,5 à 20 cm
 - CATC pour cloison de 20 à 30 cm
 - Pour cloison > à 30 cm : nous contacter

(Nota : les robinets de chasse doivent être équipés d'un robinet d'arrêt individuel)

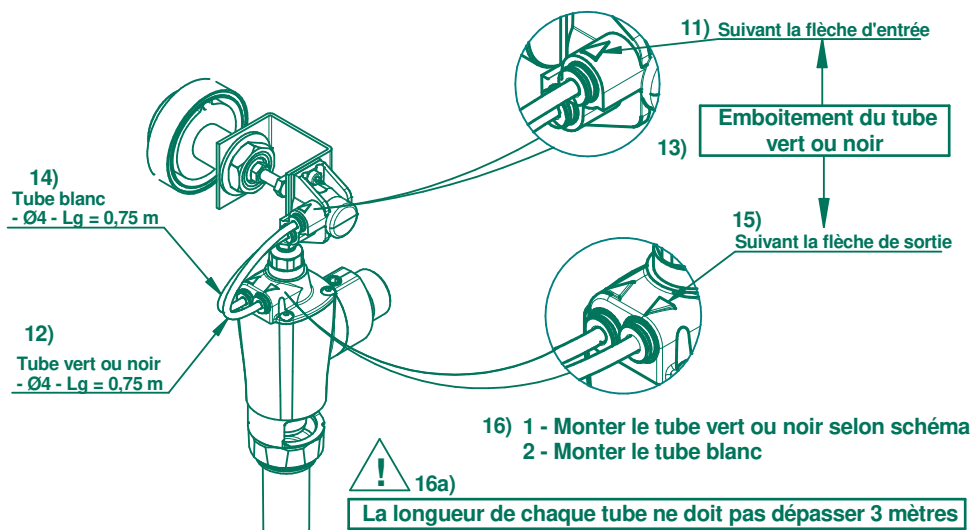
Caractéristiques techniques :

- Alimentation mâle G3/4"
- Robinet d'arrêt 1/4 tour
- Limiteur de débit automatique.
- Volume délivré réglable de 6 à 9L. (Livré réglé à 6L)
- Commande à distance par amorceur avec 0,75 m de tube souple Ø 4
- Raccordement sortie pour tube PVC Ø28x1,5 (Art. Nr. 47850).



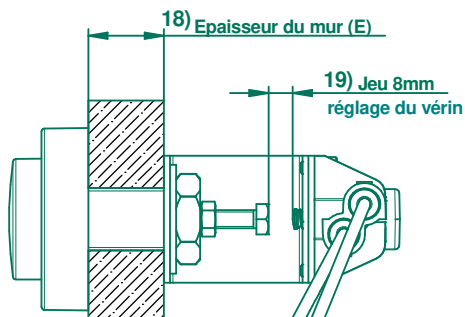
9) Installation

10) **Purger l'installation avant la pose du robinet**



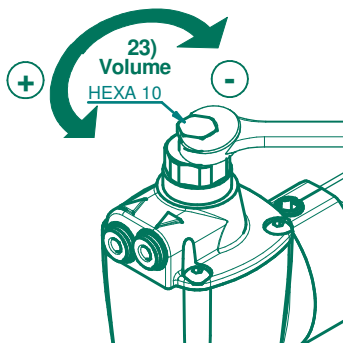
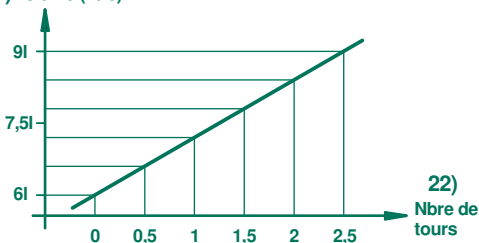
17) Montage CATC

(Voir notice pour montage dans le mur)



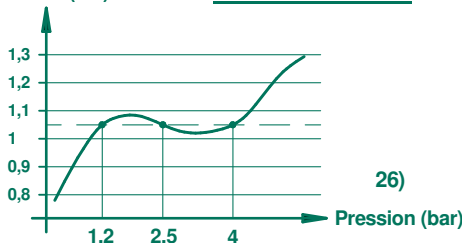
20) Réglage du volume délivré (P mini = 1,2 bar) (P maxi = 4 bar)

21) Volume (litre)



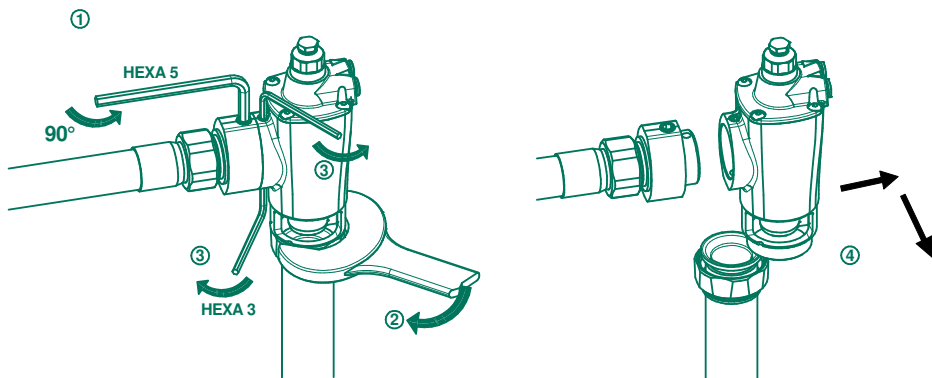
24) Débit (L/s)

25) Courbe de débit



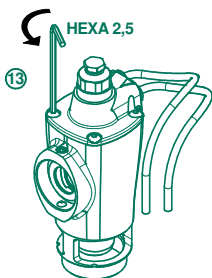
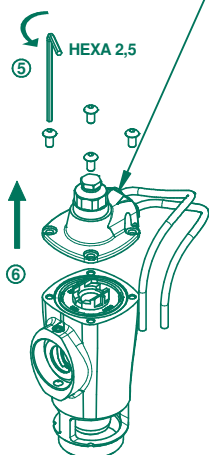
27) En cas d'anomalie démonter la cartouche de temporisation et rincer à l'eau claire

28) Démontage du robinet



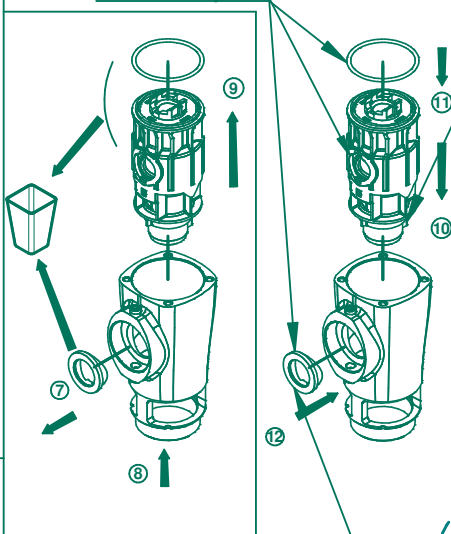
29) Sachets de rechange pour P1000 XL Classe II - Cartouche de temporisation
- Décharge P1000 XL TC hydraulique

30) Décharge P1000 XL TC



31) Remplacement de la cartouche

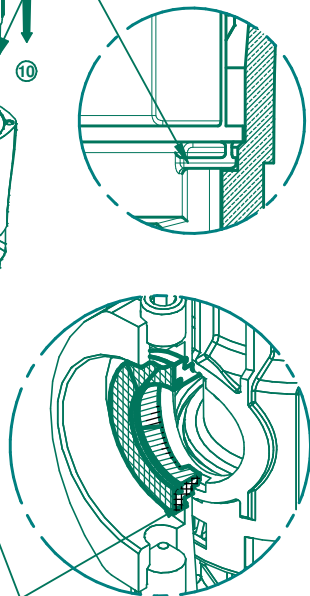
32) Cartouche + joints



34) Pour le réglage de volume voir chapitre "Réglage de volume délivré"

35) Détrompage du joint dans la cartouche

33) Détrompage de la cartouche dans le corps



36) Ce document n'est pas contractuel; nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos produits sans préavis.

ENGLISH

1) INSTALLATION INSTRUCTIONS

2) P1000 XL CPC Flush valve ND20 - G3/4" EN 12541 compliant

3) PRECAUTIONS FOR USE (The product guarantee depends on the respect for these rules)

INSTALLATION and START UP

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions.

Before commissioning any of our valves, **it is essential to carefully drain**

the pipes which can damage the mechanisms or water passages (PRESTO® heads that can be dismantled from front).

Recommended operating pressure according to NF EN 816: 1 to 5 bars.

CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

4) - P1000 XL Flush tapware Class II

- CPC kit for partition of 1.5 to 20 cm

- CPC kit for partition of 20 to 30 cm

For partition > than 30 cm: contact us

(Note: The flush valves must be equipped with an individual shut-off valve)

Technical data:

- Connection male thread G3/4"

- 1/4 turn stop valve

- Automatic flow regulator.

- Adjustable supply volume: 6 to 9l. (Supplied set to 6l)

- CP Control with trigger with 0.75m of flexible tube Ø4

- Outlet connector for 28x1.5Ø PVC tube

5) Shut-off valve

6) Flush tube height 500mm minimum

7) In order to benefit from the acoustic grading of P1000XL, never use the shut-off valve for flow regulation. It must be kept open

8) Flush tube : not supplied

9) Installation

10) Bleed the installation before installing the valve

11) Connect on inlet arrow

12) Tube green or black – Ø4 Lg: 0.75m

13) Green or black tube connection

14) Tube white – Ø4 Lg: 0.75m

15) Connect on outlet arrow

16) 1- Install the green or black tube as shown on the diagram; 2- Install the white tube

16a) ! Max. length of each tube 3 meters

17) Installation (See instructions for the cross-partition assembly)

18) Thickness of the wall (E)

19) 8mm distance adjustment of the cylinder

20) Adjusting the flow rate (P min.: 1.2 bars); (P max.: 4 bars)

21) Volume (litres)

22) Number of turns

23) Volume

24) Flow rate (l/s)

25) Flow rate diagram

26) Pressure (bar)

27) In the event of an anomaly, remove the cartridge and rinse in clean water

28) Dismantling the valve

29) Spare parts for P1000 XL Class II - Cartridge - :

- Hydraulic trigger P1000 XL TC - :

30) P1000 XL TC trigger :

31) Replacing the cartridge

32) Cartridge + seals :

33) Foolproof location of the cartridge in the body

34) For the adjustment of the volume see chapter "Adjustment of the flow rate"

35) Foolproof location of the seal in the cartridge

36) This document is not contractual; we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

37) PATENTED and REGISTERED MODELS

ITALIANO

1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

2) P1000 XL TC Flussometro DN20 - G3/4" conforme a EN 12541

3) PRECAUZIONI D'USO (la garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)

MONTAGGIO e AVVIAMENTO

Per quanto riguarda i prodotti consegnati completi di filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in funzione dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, **è indispensabile spurgare accuratamente le tubazioni per evitare di danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua** (teste PRESTO® smontabili dalla parte anteriore).

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: da 1 a 5 bar.

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

4) - Rubinetto di scarico P1000 XL Classe II

- TC per tramezzo da 1,5 a 20 cm

- TC per tramezzo da 20 a 30 cm

- Per pareti > a 30 cm: si prega di contattarci

(Nota: i flussometri devono essere provvisti di rubinetto d'arresto individuale)

Caratteristiche tecniche:

- Raccordo maschio G3/4"

- Rubinetto d'arresto ¼ di giro

- Limitatore di portata automatico.

- Volume d'erogazione regolabile da 6 a 9 l. (regolazione di fabbrica a 6 l)

- Comando dietro parete con 0,75 m di tubo flessibile Ø 4

- Raccordo di partenza per tubo PVC Ø 28x1,5 .

5) - Rubinetto d'arresto

6) Tubo di scarico, altezza 500mm min.

7) Per poter beneficiare della classificazione acustica del P1000XL, il rubinetto d'arresto non deve mai servire per la regolazione della portata. Deve essere mantenuto completamente aperto

8) Tubo di scarico : non fornito

9) Installazione

10) Prima della posa del rubinetto, spurgare l'impianto

11) Secondo la freccia d'ingresso

12) Tubo verde o nero – Ø 4 Lung.: 0,75m

13) Incasto del tubo verde o nero

14) Tubo bianco – Ø 4 Lung.: 0,75m

15) Secondo la freccia d'uscita

16) 1- Montare il tubo verde o nero secondo le schema; 2- Montare il tubo verde o nero

16a) ! **Lunghezza mass. per ogni tubo 3 metri**

17) Montaggio (vedere istruzioni per il montaggio da dietro)

18) Spessore del muro (E)

19) Gioco 8 mm regolazione del pistone

20) Regolazione della portata (P min.: 1,2 bar); (P max.: 4 bar)

21) Volume (litri)

22) Numero di giri

23) Volume

24) Portata (l/s)

25) Diagrammi di portata

26) Pressione (bar)

27) In caso d'anomalia, smontare la cartuccia e sciacquare con acqua pulita

28) Smontaggio del rubinetto

29) Ricambi per P1000 XL Classe II - Cartuccia -

- Scarico completo P1000 XL TC idraulico

30) Scarico P1000 XL TC

31) Sostituzione della cartuccia

32) Cartuccia + guarnizioni

33) Posizionamento della cartuccia nel corpo

34) Per la regolazione del volume, vedere capitolo "Regolazione di portata"

35) Posizionamento della guarnizione nella cartuccia

36) Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

37) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI

DEUTSCH

1) INSTALLATIONSANLEITUNG

2) P1000 XL ZW WC-Spüler DN20 - A G3/4", entspricht der Norm EN 12541

3) VORSICHTSMASSNAHMEN (Die Garantie für das Produkt gilt nur, wenn diese Regeln beachtet werden)

MONTAGE und INBETRIEBNAHME

Bei mit Filtern gelieferten Produkten, müssen diese unbedingt unter Beachtung der Anleitung montiert werden. Vor Inbetriebnahme unserer Armaturen, egal welchen Typs, muss vorher immer eine sorgfältige Entlüftung der Rohre erfolgen. (von vorne abmontierbare PRESTO®-Köpfe)

Von der Norm NF EN 816 empfohlener Betriebsdruck: 1 bis 5 bar.

REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.

Abrasive, saure oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden.

4) - Spülarmatur P1000 XL Klasse II

- Einbauset für Wand mit 1,5 bis 20 cm

- Einbauset für Wand mit 20 bis 30 cm

- Für ZW-Stärke > 30 cm: auf Anfrage

(Anmerkung: WC- müssen mit einem eigenen Absperrventil versehen werden)

Technische Merkmale:

- Anschluss G3/4"

- Absperrventil ¼-Umdrehung

- Automatischer Durchflussregelung.

- Durchflussmenge von 6 bis 9 Liter einstellbar. (wird mit 6 Liter-Einstellung geliefert)

- ZW-Betätigungsknopf mit 0,75m Schlauch Ø4

- Anschluss, Ausgang für PVC-Rohr Ø28x1,5

5) Absperrventil

6) Spülrohr Höhe min. 500 mm

7) **Damit die akustische Bewertung des P1000XL erfüllt wird, darf das Absperrventil nie zur Einstellung der Durchflussmenge verwendet werden. Es muss weit geöffnet bleiben.**

8) Spülrohr : nicht inbegriffen

9) Installation

10) Die Installation vor dem Einbau der Spülarmatur entleeren

11) Auf Eingangspfeil

12) Rohr grün oder schwarz – Ø4 Länge: 0,75 m

13) Grünes oder schwarzes Rohr anschliessen

14) Rohr weiss – Ø4 Länge: 0,75 m

15) Auf Ausgangspfeil

16) 1 - Rohr grün oder schwarz nach Schema anschliessen; 2 - Rohr weiss anschliessen

16a) **Länge von jeder Rohr 3 Meter max.**

17) Einbau (Siehe Anleitung für Montage in der Wand)

18) ZW-Stärke (E)

19) Spiel 8 mm Einstellung des Zylinders

20) Einstellung der Durchflussmenge (Mindestdruck: (1,2 bar), (Höchstdruck: 4 bar)

21) Volumen (Liter)

22) Anz. Umdrehungen

23) Volumen

24) Volumenstrom (l/Sek)

25) Fliessdiagramm

26) Druck (bar)

27) Im Fall einer Funktionsstörung die Selbstschlusskartusche herausnehmen und mit klarem Wasser spülen.

28) Ausbau des Ventils

29) Ersatzteile für P1000XL Klasse II - Selbstschlusskartusche

- Auslöser P1000 XL ZW hydraulisch -

30) Auslöser P1000 XL ZW

31) Auswechseln der Kartusche

32) Kartusche + Dichtungen

33) Positionierung der Kartusche im Gehäuse

34) Einstellung der Durchflussmenge siehe Kapitel "Einstellung der Durchfluss"

35) Positionierung der Dichtung in der Kartusche

36) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

37) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

DUTCH

1) INSTALLATIEHANDLEIDING

2) P1000 XL TC Toiletspoeler DN20 - G3/4" conform EN 12541

3) VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK (De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)

MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING

Voor producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.

Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk **zorgvuldig de leidingen te ontluichten**, die de mechanismen kunnen beschadigen of de doorstroming van water (vooraf demonteerbare PRESTO® koppen) kunnen schaden.

Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: 1 tot 5 bar.

REINIGING

De chroomlaag van de PRESTO® kranen mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.

Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

4) - Toiletspoeler P1000 XL Klasse II

- TC kit voor wanddikte van 1,5 tot 20 cm

- TC kit voor wanddikte van 20 tot 30 cm

- Voor wanddikte > tot 30 cm: neemt u contact met ons op

(NB: de spoelkranen moeten zijn voorzien van een individuele afsluitkraan)

Technische eigenschappen:

- Aansluiting mannelijk G3/4"

- Afsluitkraan 1/4 slag

- Automatische debietbegrenzer.

- Geleverd volume, regelbaar van 6 tot 9 l. (Wordt geleverd, afgesteld op 6 l)

- Wanddoorvoerdrukker met beluchter met 0,75 m Ø4

- Aansluiting voor spoel buis Ø28x1,5

5) Afsluitkraan

6) Spoelbuis hoogte 500 mm min.

7) Om te profiteren van de akoestische classificatie van de P1000XL, mag de afsluitkraan nooit dienen voor de regeling van het debiet. Deze moet helemaal open worden gehouden

8) Spoelbuis, niet meegeleverd

9) Installatie

10) Ontluicht de installatie voordat u de kraan plaatst

11) Op de ingangspijp

12) Buis groen of zwart – Ø4 Lgt: 0,75m

13) Aansluiten van de buis groen of zwart

14) Buis wit – Ø4 Lgt: 0,75m

15) Op de uitgangspijp

16) 1- Suit de buis groen of zwart overeenkomstig de tekening; 2- Aansluiten van buis wit

16a) **Max. lengte van elke buis 3 meter**

17) Montage (Zie handleiding voor montage achter de wand)

18) Wanddikte (E)

19) Speling 8 mm regeling van de cilinder

20) Regeling geleverd volumestroom (P min.: 1,2 bar); (P max.: 4 bar)

21) Volume (liter)

22) Aantal omwentelingen

23) Volume

24) Debiet (l/s)

25) Volumestroomdiagram

26) Druk (bar)

27) Bij onregelmatigheden demonteert u de patroon en spoelt deze af met schoon water

28) Demontage van de kraan

29) Reserveonderdelen voor de P1000 XL Klasse II - Patroon

- Beluchter P1000 XL TC hydraulisch

30) Beluchter P1000 XL TC

31) Vervanging van de patroon

32) Patroon + pakkingen

33) Correcte plaatsing van de patroon

34) Voor de volumestroom regeling, zie het hoofdstuk "Instelling van volumestroom"

35) Correcte plaatsing van de pakking in de patroon

36) Dit document vormt geen contract; wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

37) GEËXTRADEERDE EN GEDEPONEERDE MODELLEN

PRESTO

ESPAÑOL

1) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

2) P1000 XL TC Fluxor para inodoro DN20 - G3/4" conforme EN 12541

3) PRECAUCIONES DE USO (La garantía está condicionada por el respeto de estas reglas)

MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO

Para los productos suministrados con filtros, éstos deben montarse imperativamente conforme las instrucciones. Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos, cualquiera que sean, **es indispensable purgar totalmente las cañerías.**

(cabezas PRESTO® desmontables por delante).

Presión de servicio recomendada según NF EN 816: 1 a 5 bar.

LIMPIEZA

El recubrimiento cromado de las griferías PRESTO® debe ser limpiado exclusivamente con agua jabonosa.

Son totalmente perjudiciales los productos de conservación abrasivos, ácidos, básicos o amoniacos.

4)- Grifo de descarga P1000 XL Clase II

- Pulsador TC para tabique de 1,5 a 20 cm

- Pulsador TC para tabique de 20 a 30 cm

- Para tabique > a 30 cm: contáctenos

(Nota: los fluxores deben estar equipados con un llave de paso)

Características técnicas:

- Entrada macho G3/4"

- Llave de paso 1/4 vuelta

- Limitador automático de caudal.

- Descarga de 6 a 9L. (Se entrega regulado a 6L)

- Pulsador a través de tabique con 0,75 m de tubo flexible Ø4

- Salida para tubo PVC Ø28x1,5.

5) Llave de paso

6) Tubo de descarga altura 500 mm mín

7) **Con el fin de aprovechar la clasificación acústica del P1000XL, el llave de paso no debe usarse nunca para regular el caudal. Debe mantenerse bien abierto**

8) Tubo de descarga : no incluido

9) Instalación

10) Purgar las canalizaciones antes de colocar el grifo

11) Sobre la flecha entrada

12) Tubo verde o negro – Ø4 Lg: 0,75 m

13) Montar el tubo verde o negro

14) Tubo blanco – Ø4 Lg: 0,75 m

15) Sobre la flecha salida

16) 1- Montar el tubo verde o negro según el esquema; 2- Montar el tubo blanco

16a) ! **Longitud max. de cada tubo 3 metros**

17) Instalación (Ver instrucciones para montaje tras tabique)

18) Espesor de tabique (E)

19) Juego 8 mm regulación del cilindro

20) Regulación del caudal (P mín: 1,2 bar); (P máx: 4 bar)

21) Volumen (litro)

22) Número de vueltas

23) Volumen

24) Caudal (l/s)

25) Curva de caudal

26) Presión (bar)

27) En caso de desperfecto, desmontar el cartucho y enjuagar con agua limpia

28) Desmontaje del grifo

29) Recambio para P1000 XL Clase II – Cabezal -

- Descarga P1000 XL TC hidráulica -

30) Descarga P1000 XL TC

31) Recambio del cabezal

32) cabezal + juntas

33) Posición correcta del cabezal en el cuerpo.

34) Para la regulación de caudal ver capítulo "Regulación de descarga"

35) Instalación correcta de la junta de cabezal.

36) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

37) **MODELOS PATENTADOS y DEPOSITADOS**

